

應具省水標章之用水設備、衛生設備或其他設備之 產品修正草案總說明

配合自來水法一百零五年五月四日增訂第九十五條之一規定，以推廣使用省水器材，使民眾易於生活中採取節水措施，同條第三項規定：「第一項應具省水標章之用水設備、衛生設備或其他設備之產品，其種類、範圍及開始適用日期，由中央主管機關公告之」，本次修正擬將沖水小便器納入應具省水標章產品項目之一。

General Description of the Amendment to the Mandatory Requirement for Water Efficiency Labelling Product of Water Equipment, Sanitary Ware of Other Equipment.

To be in line with Article 95-1 of the Act of Water Supply amended in May 4, 2016 to promote to people widely use water saving accessories and save water easily. Refer to the provisions of Paragraph 3 of Article 95-1 of the Water Supply Act: “The type, scope, and effective date of the water equipment, sanitary ware or other equipment labeled with a Water Efficiency Label pursuant to Paragraph 1 hereof shall be announced by the central authority-in-charge,” the Amendment to the Regulations for Management of Water Efficiency Label intends to include flush urinals as one of the products which should have water efficiency labels.

應具省水標章之用水設備、衛生設備或其他設備之產品 修正草案

一、 產品種類、適用範圍及實施日期：

產品種類	適用範圍	實施日期
馬桶	1、一段式省水馬桶。 2、兩段式省水馬桶。	一百零七年四月一日
洗衣機	家用洗衣機及自助洗衣店或建築物公共區域使用之洗衣機，但不包括洗滌與脫水筒槽獨立之雙槽洗衣機。	
沖水小便器	沖水小便器	一百一十年十月一日

二、 前述產品於國內銷售應依省水標章管理辦法取得省水標章使用許可，違反者依自來水法第九十八條之一處新臺幣四萬元以上二十萬元以下罰鍰，並令其限期改善；屆期未改善者，得按次處罰。

Announcement for Mandatory Requirement for Water Efficiency Labelling Products of water equipment, sanitary ware or other equipment

1.The product type, scope of application and implementation date

Product type	Scope	Implementation date
Water closet	(1)Single flushing water closet. (2)Dual flushing water closet.	April 1, 2018
Washing machine	Including domestic washing machines and washing machines used in self-service laundries or public areas of buildings, but not including washing machines for commercial laundries and double-drum washing machines with a washing drum independent of a dehydration drum.	
Flush urinals	Flush urinals	October 1, 2021

2. The aforementioned products sold for domestic should obtain a licenses for the use of Water Efficiency Labelling in accordance with the Regulations for the Management of the Water Efficiency Labelling. Violators shall be fined NT\$ 40,000 to NT\$ 200,000 according to Article 98-1 of the Water Supply Act, and ordered to improve within a limited period. Those who fail to improve within the time limit may be punished each time.